

節錄自2007年6月7日立法會議員與
深水埗區議會議員舉行會議的紀要

出席議員：梁君彥議員, SBS, JP(召集人)
涂謹申議員
曾鈺成議員, GBS, JP
馮檢基議員, JP
黃定光議員, BBS

應邀出席人士：深水埗區議會
譚國僑先生, MH (主席)
梁欖先生 (副主席)
張永森先生, JP
莊志達先生
黎慧蘭女士
林家輝先生
梁有方先生
李漢雄先生, MH
吳美女士
譚國雄先生
黃鑑權先生, MH
王桂雲女士
王德全先生
黎佩芳女士
關祺亮先生

列席職員：總議會秘書(1)3
曾慶苑小姐

議會秘書(1)1
葉紫珊女士

經辦人／部門

X X X X X X X X

IV. 地鐵站的乘客進出設施

14. 深水埗區議會主席指出，政府當局的公共運輸政策是以集體運輸網絡為骨幹，然而，深水埗區的人口老化問題嚴重，區內的地鐵站進出口設施卻未能照顧長者的需要。深水埗區議會並關注到，現時立法會正審議政府當局提交的《兩鐵合併條例草案》，建議合併地下鐵路公司（下稱“地鐵公司”）及九廣鐵路公司（下稱“九鐵公司”），他預期兩鐵合併後，將進一步影響由區內其他

公共交通營辦商提供的服務（如巴士等），市民對鐵路服務的需求將會進一步提高。為此，他期望立法會議員在審議該條例草案時，促請政府當局敦促地鐵公司改善地鐵站的進出設施。

15. 深水埗區議員王桂雲女士憶述，在2007年4月3日舉行的深水埗區議會會議上，深水埗區議員認為地鐵公司忽略在區內的地鐵站設置可直達路面的升降機及扶手電梯，未有顧及長者和推嬰兒車的婦女等人士對有關設施的需要。在該次會議上，深水埗區議會在並無區議員提出反對下，通過動議，促請地鐵公司改善地鐵站的進出設施。會後，深水埗區議會亦曾致函環境運輸及工務局，要求地鐵公司認真制訂計劃，落實無障礙通道運輸政策，以及提供各個區內地鐵站未能設置有關設施的原因，交由深水埗區議會交通委員會轄下的公共交通服務工作小組跟進。王女士進一步表示，雖然政府當局一直推行無障礙運輸政策，區議會亦積極協助推動有關政策，但地鐵站的設施仍有待改善。舉例而言，她曾目睹一名行動不便以支撐架協助步行的長者，需要半小時才能從地鐵站大堂步行至路面。王女士表示，雖然她是在深水埗區議會醫療及康復服務工作小組主席，但她亦是在最近才獲悉地鐵公司備有輪椅，供有需要人士在地鐵沿線車站之間借用。就此，她認為地鐵公司需加強宣傳，讓乘客充分認識地鐵公司為乘客提供的各種服務，例如借用輪椅服務等。她並指出，2008年奧林匹克運動會將在北京舉行，大量旅客可能會途經本港作順道觀光，地鐵公司因此更應積極改善地鐵站內的進出設施，以提升香港的國際形象。

16. 馮檢基議員認為，地鐵公司並無就其所提供的服務進行廣泛宣傳，究其原因，可能是該公司不希望乘客大量使用有關服務，以致該公司需大量貯備有關的服務用品，如輪椅等。他認為，地鐵公司其實應積極考慮添置如輪椅等服務用品，以供行動不便的乘客在地鐵沿線車站之間使用，亦可協助有需要的乘客從地鐵站大堂直達路面。召集人亦認為，地鐵公司應盡快添置更多輪椅，供有需要的乘客使用。

17. 深水埗區議員梁有方先生則認為，即使地鐵公司在車站內添置輪椅，亦只會對傷殘人士進出地鐵站有幫助，對於其他有需要的人士（例如長者及推嬰兒車的婦女）則幫助不大。他指出，深水埗區內沿地鐵站居住的多為長者，比例高達40%，平均較其他地區的有關長者數目為高。然而，以長沙灣地鐵站為例，該站卻沒有任何扶手電梯供有需要人士（例如行動不便的長者）直達路面。故此，他認為，地鐵公司應積極考慮為長者等有需

要人士提供可直達地面的地鐵站進出設施；而具體的安裝位置，則可與深水埗區議會作詳細商討。

18. 就此方面，召集人告知與會者當局的書面回覆，即地鐵公司已於每個地鐵車站內安裝無障礙設施。不過，召集人亦認為地鐵公司應加強宣傳，以便市民可善用有關的無障礙設施。然而，深水埗區議員梁有方先生表示，無障礙設施（即輪椅升降台）是專為殘疾人士而設，雖然每個地鐵站均設有一部輪椅升降台，但所通往的路面可能遠離殘疾人士需前往的目的地，因此，他認為，該等無障礙設施其實並沒有真正照顧到有關人士的需要，亦未能為他們帶來進出地鐵站的最大方便。

19. 就地鐵公司在書面回覆中表示，在深水埗區內的7個地鐵站中（即深水埗站、美孚站、長沙灣站、荔枝角站、石硤尾站、九龍塘站及南昌站），該公司已在美孚站、九龍塘站及南昌站設置升降機，然而，馮檢基議員認為，在這3個設有升降機的車站中，九龍塘站位於九龍塘，故不應歸納於屬深水埗區範圍內的地鐵站，而南昌站則主要屬轉乘西鐵的車站，因此，設有升降機的地鐵站實際上只有美孚站，而深水埗區內的其餘4個地鐵站（即深水埗站、長沙灣站、荔枝角站及石硤尾站）均沒有升降機，更沒有直達地面的扶手電梯。

20. 深水埗區議員譚國雄先生表示，雖然美孚站有部份出口設有升降機，但亦未必接近乘客所需前往的地點，故此，其實際效用不大。就此方面，他指出，美孚居民曾爭取在美孚站A出口增設扶手電梯，雖然路面的濶度充足，可供設置有關設施，但地鐵公司卻一直沒有積極回應居民的訴求。他進一步指出，附近的一個新屋苑即將入伙，這將會令該區的人口增加數萬人之多，因此，他認為，地鐵公司不應再拖延處理居民所提出要求在美孚站A出口增設扶手電梯的訴求。

21. 深水埗區議員黃鑑權先生補充，即使地鐵站內已設置扶手電梯，但只供乘客單向地從地鐵站直達地面，因此，他認為，地鐵公司應增加扶手電梯的數目，以便有需要的乘客從地面直達地鐵站。他認為，改善地鐵站的進出設施，除了可為有需要的乘客帶來方便外，亦有助改善站內的營商環境，吸引投資者租用地鐵站內的商舖。深水埗區議會主席亦表示，長者、推嬰兒車及行動不便但沒有使用輪椅的乘客等人士，使用樓梯上落地鐵站時確實存在潛在危險，因此，改善地鐵站的設施除了可改善營商環境外，更可保障乘客的安全。

22. 黃定光議員認同深水埗區議員的意見，認為地鐵公司應顧及殘疾人士、長者、攜帶行李人士及其他有需要人士的需要，提供可直達地面的進出設施。就此方面，他指出，雖然地鐵公司多年來一直為地鐵站的設施進行改善工程，例如在中環站安裝電梯，為乘客提供方便等，然而，整體改善工程的進度稍為緩慢，以致個別地鐵站的進出設施仍有待改善。為此，他建議將深水埗區議會的上述關注和建議轉致立法會交通事務委員會，以跟進地鐵公司在提供無障礙通道措施及相關事宜的情況。

23. 就此方面，深水埗區議員林家輝先生指出，深水埗區議會經常討論與地鐵有關的事宜，但地鐵公司派員出席相關會議的次數卻寥寥可數，多只是以書面回覆深水埗區議員提出的問題。為此，他認為，地鐵公司應改變其機構文化和政策，加強與深水埗區議會的溝通，以進一步改善其服務質素。深水埗區議會主席亦認為，政府作為地鐵公司的大股東，有關的政策局實應積極加強與深水埗區議會的溝通，在政策層面作出配合。

立法會秘書處

24. 召集人在總結此議題的討論時表示，會將深水埗區議員提出的關注及建議轉致政府當局考慮和作出回應，亦會要求當局優先在人口老化問題嚴重的社區的地鐵站增加無障礙設施，以及列出深水埗區地鐵及西鐵車站的無障礙設施及其他為有需要人士提供的設施，以供深水埗區議會參考。此外，立法會亦會將深水埗區議員的關注和建議轉致立法會交通事務委員會及福利事務委員會備悉。就此方面，他亦建議深水埗區議會考慮與政府當局、地鐵公司及九鐵公司成立聯合工作小組，以便跟進深水埗區地鐵站和西鐵站的無障礙通道設施。深水埗區議會主席贊同召集人的建議，並認為聯合工作小組可提供一個平台，讓地區意見得以向地鐵/九鐵公司反映，以供該兩間公司作出改善。

X X X X X X X X

政府總部
運輸及房屋局
運輸科
香港花園道美利大廈



Transport and
Housing Bureau
Government Secretariat
Transport Branch
Murray Building, Garden Road,
Hong Kong

本局編號 Our Ref. THB(T)L 2/1/47 Pt.11

來函編號 Your Ref. CBI/DC/SSP/06

電話: 2189 2199
傳真: 2537 5246

香港中區皇后大道八號立法會大樓
立法會秘書處
立法會秘書處秘書長
(經辦人: 葉紫珊女士)
[傳真號碼: 2121 0420]

葉女士:

立法會議員與深水埗區議會議員
於 2007 年 6 月 7 日舉行的會議
地鐵站的乘客進出設施

謝謝你於二零零七年八月十七日的來函，轉達立法會議員及深水埗區議會就深水埗區地鐵站出入口設施的建議和關注。我們已與地鐵公司跟進有關的意見，現回覆如下。

提供直達地面的地鐵站出入口設施

深水埗區內的地鐵站共有七個，包括深水埗站、長沙灣站、荔枝角站、美孚站、石硤尾站、九龍塘站和南昌站。地鐵公司理解地區人士及議員就如何改善出入口設施以方便有需要人士的意見，亦有因應意見研究在區內地鐵站不同出入口位置加裝升降機和扶手電梯，以連接地面及車站的可行性。

1

由於這些車站大多在早年興建，因此面對着空間、地理位置和技術方面的困難，局限了進行改裝和加裝出入口設施工程的可行性。在個別出入口設置扶手電梯會收窄地面行人路闊度，對行人造成不便，亦可能影響高壓電線、煤氣管道及污水渠等地下設施。此外，地鐵公司在決定是否設置扶手電梯連接車站與路面時，亦需要考慮車站人流暢順、消防法例、安全標準和人羣疏散等的要求。

雖然並非每個深水埗區內地鐵站的地面出入口均能裝設扶手電梯直達地面，但為方便有需要的乘客進出地鐵車站，地鐵公司現時已於區內每個車站設有一個指定的無障礙通道，為有需要人士提供無障礙的暢通鐵路服務。現時深水埗區內的地鐵站已符合有關無障礙通道的要求。

此外，在過去多年，公司已在數十個早年興建的車站投放大量資源，加設輪椅輔助車、輪椅升降台、地鐵站出口的斜坡和升降機及讓輪椅通過的雙向闊閘等，輔助行動不便的乘客更容易進出地鐵站及使用地鐵服務。深水埗區內地鐵站現提供的無障礙設施如下：

車站	連接地面及大堂的設施
深水埗站	輪椅升降台設於 A1 出入口
長沙灣站	輪椅升降台設於 A3 出入口
荔枝角站	輪椅輔助車設於 C 出入口
美孚站	客用升降機設於 C 出入口
石硤尾站	輪椅升降台設於 C 出入口
九龍塘站	客用升降機設於 E 出入口
南昌站	兩部客用升降機分別設於 A 及 B 出入口

兩鐵合併後，深水埗區內三個地鐵及九鐵的轉車站(包括南昌站、美孚站及九龍塘站)站內的部分閘機及圍欄將會被拆除，以為乘客提供更方便的轉乘服務。屆時乘客亦可在毋須出入閘的情況下使用這三個西鐵或東鐵車站共十個出入口進出車站，而這些出入口均已設置了升降機或扶手電梯連接車站及地面。

改善美孚站 A 出入口的建議

我們得悉區議會就美孚站 A 出入口增設扶手電梯或升降機的訴求，並已向地鐵公司反映。公司在經研究後表示，考慮到地理位置及土木結構上的限制，在地鐵美孚站 A 出入口處加設扶手電梯或升降機存在一定技術困難。這是因為現時地鐵美孚站 A 出入口緊貼著交通繁忙的葵涌道，而且出入口位於美孚新邨第三期旁的行人路較為狹窄，如加設扶手電梯會進一步收窄地面行人路闊度，對行人造成不便。因此，公司表示現階段未能在該出入口處加設扶手電梯。本局已徵詢過路政署的專業意見，它們亦認為地鐵公司指出的技術困難的確存在。

地鐵公司表示，會繼續因應地區的交通運輸需求，密切留意每個地鐵站的乘客流量的變化，作出最適當之改善安排，並在地鐵車站改善計劃的整體考慮當中，研究有關建議的可行性。而若日後區內有任何新發展，需要地鐵公司改善車站出入口設施予以配合，公司亦樂意與有關發展商/機構，按照地理環境、土木結構等可行性，就裝設有關設施進行研究。

在地鐵站借用輪椅

地鐵公司表示，現時每個地鐵車站至少設有一部輪椅，以在緊急情況下(如救護員將有需要的乘客從車站運送至

救護車)使用，或作配合輪椅輔助車之用。為確保能應付緊急情況，車站內的輪椅並不作公開外借。乘客如有緊急需要，可透過車站的召援專線或直線電話等設施向車站職員尋求協助。為更方便乘客，地鐵公司最近已在各地鐵車站，包括出入閘機及售票機附近，新增更多標貼宣傳求助直線電話。

跟進深水埗區地鐵站設施

我們知悉深水埗區議會交通委員會轄下已設有公共交通服務工作小組，跟進有關各公共交通工具的服務質素的議題，以往亦有討論地鐵的服務。我們認為這個已包括運輸署代表的工作小組，是跟進深水埗區地鐵站設施的理想場合。地鐵公司認同與地區溝通的重要性，並會積極參與上述工作小組就地鐵站出入口設施的討論，以使公司可以提供更能配合乘客需要的服務。我們會繼續鼓勵地鐵公司加強地區溝通的工作，以了解及掌握議員及地區人士的意見。

政府會繼續推動交通營辦商，包括地鐵公司，深化「無障礙運輸」，積極改善車站內的設施，以便乘客尤其長者及有需要人士能更方便地使用地鐵的服務。

運輸及房屋局局長
(朱潘潔雯 朱潘潔雯 代行)

二零零七年九月七日

副本送:

地鐵有限公司 (經辦人: 蘇雯潔小姐) 傳真: 2795 9991